

## SPIS TREŚCI



Przedmowa.....	15
Od tłumaczki.....	61
Poggio Bracciolini, <i>Opowieści ucieszne</i> .....	69
<i>Przedmowa florentyńczyka Poggia po to napisana, żeby zawistnicy poniechali uszczypliwości z powodu nazbyt prostego stylu</i>	
Opowieści uciesznych.....	71
I. <i>Ubogi szyper z Gaety</i> .....	75
II. <i>Medyk leczący wariatów i szaleńców</i> .....	77
III. <i>Bonaccio de' Guasconi do późna wyleguje się w łóżku</i> .....	81
IV. <i>Żyd za namową staje się chrześcijaninem</i> .....	83
V. <i>Dureń przekonany, że jego żona ma dwie cipy</i> .....	85
VI. <i>Wdowa pożądająca biedaka</i> .....	87
VII. <i>Niewidoczny jeździec</i> .....	89
VIII. <i>Powiedzonko Zuccara</i> .....	89
IX. <i>Podesta</i> .....	91
X. <i>Kobieta oszukująca męża</i> .....	93
XI. <i>Ksiądz nie pamięta o Niedzieli Palmowej</i> .....	95
XII. <i>Rzemieślnik pyta wieśniaków, czy chcą kupić żywego,     czy martwego Chrystusa na krzyżu</i> .....	97
XIII. <i>Kucharz odpowiada Najjaśniejszemu Księciu Mediolanu</i> .....	99
XIV. <i>Słowa tegoż kucharza do rzezonego znamienitego księcia</i> .....	101
XV. <i>Prośba owego kucharza do rzezonego księcia</i> .....	101
XVI. <i>Gianozzo Visconti</i> .....	103
XVII. <i>Dobry przykład krówa Viscontich</i> .....	105
XVIII. <i>Facino Cane i skarga na rozbój</i> .....	107

XIX. <i>Kardynał zachęca wojska papieskie do walki</i> .....	107
XX. <i>Patriarcha otrzymuje odpowiedź</i> .....	109
XXI. <i>Papież Urban VI</i> .....	111
XXII. <i>Ksiądz zamiast ornatu dostarcza biskupowi kapłony</i> .....	111
XXIII. <i>Mój przyjaciel ubolewa, że głębszych i mniej od niego zacznych cenì się bardziej niż jego</i> .....	113
XXIV. <i>Wariatka</i> .....	115
XXV. <i>Kobieta nad Padem</i> .....	117
XXVI. <i>Opat z Settimo</i> .....	117
XXVII. <i>Ciężarna siostra mieszkańca Konstancji</i> .....	119
XXVIII. <i>Słowa cesarza Zygmunta</i> .....	119
XXIX. <i>Słowa księdza Lorenza z Rzymu</i> .....	121
XXX. <i>Opowieść Niccola d'Anagni</i> .....	121
XXXI. <i>Cudowne wydarzenie</i> .....	123
XXXII. <i>Opowieść mistrza Hugona ze Sieny</i> .....	125
XXXIII. <i>Kolejna opowieść o potworze</i> .....	125
XXXIV. <i>O potworze raz jeszcze</i> .....	127
XXXV. <i>Błazen żartuje z papieża Bonifacego</i> .....	129
XXXVI. <i>Ksiądz urządza pogrzeb psu</i> .....	131
XXXVII. <i>Władca niesłusznie oskarża bogacza</i> .....	133
XXXVIII. <i>Zakonnik wygłasza bardzo krótkie kazanie</i> .....	135
XXXIX. <i>Minaccio udziela rady wieśniakowi</i> .....	135
XL. <i>Słowne zabawy tegoż Minaccia</i> .....	137
XLI. <i>Jednooki biedak zamierza kupić zboże</i> .....	139
XLII. <i>Mąż prosi chorą żonę o przebaczenie</i> .....	139
XLIII. <i>Młoda żona zarzuca mężowi, że jego fiut jest za krótki</i> .....	141
XLIV. <i>Kaznodzieja, który wybrałby raczej dziesięć dziewic niż jedną mężatkę</i> .....	143
XLV. <i>Paolo udziela nieświadomym lekcji rozpusty</i> .....	145
XLVI. <i>Spowiednik</i> .....	145
XLVII. <i>Dowcipna odpowiedź kobiety</i> .....	147
XLVIII. <i>Zakonnik podczas wojny wspomina o pokoju</i> .....	147
XLIX. <i>Opowieść o Francesku Filelfie</i> .....	149
L. <i>Kardynał Bordeaux i szalbierz</i> .....	151
LI. <i>Ridolfo odpowiada Bernabowi</i> .....	153
LII. <i>Jeszcze jedna dowcipna odpowiedź Ridolfa</i> .....	155
LIII. <i>Ridolfo odmalowany przez florentyńczyków jako zdrajca</i> .....	155
LIV. <i>Ridolfo zraniony strzałą</i> .....	157

LV. <i>Przygoda Mancina</i> .....	157
LVI. <i>Człowiek z pługiem na ramionach</i> .....	159
LVII. <i>Celna riposta florenckiego poety Dantego</i> .....	161
LVIII. <i>Jeszcze jedna dowcipna odpowiedź poety</i> .....	163
LIX. <i>Uparta kobieta nazywa swojego męża weszarem</i> .....	163
LX. <i>Mąż szuka żony, która utopiła się w rzece</i> .....	165
LXI. <i>Wieśniak pragnie zostać szlachcicem</i> .....	167
LXII. <i>Guglielmo o wyjątkowym fucie</i> .....	167
LXIII. <i>Odpowiedź mieszkanki Pizy</i> .....	169
LXIV. <i>Szacowna matrona widzi w oknie ubrania dziwki</i> .....	169
LXV. <i>Nauka</i> .....	171
LXVI. <i>Co mieszkaniec Perugii powiedział swojej żonie</i> .....	171
LXVII. <i>Nadzwyczaj dowcipna wypowiedź pewnego młodzieńca</i> .....	173
LXVIII. <i>Tępak jest przekonany, że naśladowca jego głosu jest nim samym</i> .....	175
LXIX. <i>Wieśniak niesie na targ gęś</i> .....	175
LXX. <i>Skąpiec wypija siuski</i> .....	177
LXXI. <i>Obludna spowiedź pasterza</i> .....	179
LXXII. <i>Kostera wtrącony do więzienia za grę w kości</i> .....	181
LXXIII. <i>Ojciec wypomina synowi pijaństwo</i> .....	181
LXXIV. <i>Młodzieniec z Perugii</i> .....	183
LXXV. <i>Księżę andegaweński pokazuje Ridolfovi cenne przedmioty</i> .....	183
LXXVI. <i>Ridolfo raz jeszcze</i> .....	185
LXXVII. <i>Dowcipne powiedzonko mieszkanka Perugii</i> .....	187
LXXVIII. <i>Dwie dziwki kłócą się o lniane płótno</i> .....	187
LXXIX. <i>Kogut i lis</i> .....	189
LXXX. <i>Dowcipne słowa</i> .....	191
LXXXI. <i>Scysja między florentyńczykiem a weneccjaninem</i> .....	191
LXXXII. <i>Antonio Loschi dokonuje porównania</i> .....	193
LXXXIII. <i>Deklamator zapowiada śmierć Hektora</i> .....	195
LXXXIV. <i>Kobieta udaje nieżywą</i> .....	197
LXXXV. <i>Udany żart florenckiego żołnierza</i> .....	197
LXXXVI. <i>Szlachcic i jego krotliwa żona</i> .....	199
LXXXVII. <i>Lekko duch i jego kuracja dla ośłów</i> .....	201
LXXXVIII. <i>Odpowiedź Pietra de Egbi</i> .....	203
LXXXIX. <i>Lekarz i pacjentka</i> .....	203

XC. <i>Ucieszna historyjka o weneccjaninie, który nie rozpoznał własnego konia</i> .....	205
XCI. <i>Odpowiedź bolończyka Carla</i> .....	207
XCII. <i>Stary lichwiarz boi się utracić oszczędności</i> .....	207
XCIII. <i>Stara dziwka</i> .....	209
XCIV. <i>Doktor i ignorant</i> .....	209
XCV. <i>Opowieść biskupa Aletto</i> .....	211
XCVI. <i>Dowcipna uwaga pewnego opata</i> .....	211
XCVII. <i>Druga dowcipna uwaga</i> .....	213
XCVIII. <i>Kopista opowiada o cudownych wydarzeniach</i> .....	213
XCIX. <i>Zdumiewające skutki lekceważenia świętych</i> .....	215
C. <i>Wyjątkowo śmieszna opowieść o starcu dźwigającym ośła</i> .....	217
CI. <i>Nadzwyczajna tępota człowieka</i> .....	219
CII. <i>Nadzwyczajna tępota człowieka raz jeszcze</i> .....	221
CIII. <i>Brodaty starzec</i> .....	221
CIV. <i>Opowiadka Carla z Bolonii o pewnym notariuszu</i> .....	223
CV. <i>Doktor z Florencji wystany z poselstwem do królowej domaga się od niej schadzki</i> .....	225
CVI. <i>Pewien mężczyzna rozpoznaje diabła pod postacią kobiety</i> .....	227
CVII. <i>Angelotto opowiada podobną historyjkę</i> .....	229
CVIII. <i>Adwokat otrzymuje honorarium w figach i brzoskwiniach</i> .....	231
CIX. <i>Sprytny lekarz odwiedza chorych</i> .....	233
CX. <i>Dwóch mężczyzn spiera się o pieniądze</i> .....	235
CXI. <i>Niezbyt biegły lekarz bada mocz kobiety i stawia diagnozę, że trzeba jej cbtopa</i> .....	237
CXII. <i>Mąż dogadza chorej żonie, ona zaś wraca do zdrowia</i> .....	239
CXIII. <i>Analfabeta żąda od arcybiskupa Mediolanu godności dziekana</i> .....	241
CXIV. <i>Dziwka oskarża golarza</i> .....	243
CXV. <i>Wdowa spowiada się zakonnikowi</i> .....	243
CXVI. <i>Mąż udaje przed żoną, że umarł</i> .....	245
CXVII. <i>Narwana żonka z Bolonii</i> .....	247
CXVIII. <i>Spowiednik odpowiada księciu Bernabowi</i> .....	247
CXIX. <i>Zapominalski służący umordowany dźwiganiem ciężaru</i> .....	249

CXX.	<i>Odpowiedź, jaką usłyszał pewien człowiek, który chciał wydać tysiąc florenów, by poznano jego walory.</i>	251
CXXI.	<i>Żarcik sławnego Dantego</i>	251
CXXII.	<i>Odpowiedź, jaką uzyskał mężczyzna na pytanie, czy jego żona mogła być w ciąży przez dwanaście miesięcy.</i>	253
CXXIII.	<i>Swańwolne pytanie pewnego kapłana</i>	253
CXXIV.	<i>Kpina z postą Perugii</i>	255
CXXV.	<i>Posłowie z Perugii przybywają do papieża Urbana</i>	257
CXXVI.	<i>Idiotyczne słowa florenckich postów</i>	259
CXXVII.	<i>Dowcipne stwierdzenie sienneńcyka Gianpietra</i>	261
CXXVIII.	<i>Mąż kupuje żonie bardzo drogą suknię</i>	261
CXXIX.	<i>Zabawna opowieść o lekarzu</i>	263
CXXX.	<i>Człowiek, który we śnie znalazł złoto</i>	263
CXXXI.	<i>Sekretarz cesarza Fryderyka</i>	265
CXXXII.	<i>Pewien florentryńczyk zjada niechcący martwego Żyda</i>	267
CXXXIII.	<i>Senna wizja Francesca Filelfa</i>	269
CXXXIV.	<i>Pijak</i>	269
CXXXV.	<i>Żarcik papieskiego sekretarza Eberharda, który pierdnął w obecności kardynała</i>	271
CXXXVI.	<i>Zabawny żart kardynała</i>	271
CXXXVII.	<i>Kobieta, pragnąc zastonić głowę, odkrywa tyłek</i>	273
CXXXVIII.	<i>Zabawna opowieść o człowieku, który wysłał listy do żony i do kupca</i>	275
CXXXIX.	<i>Opowieść o Dantem często karcącym żonę</i>	277
CXL.	<i>Starzec czyni zapis dla żony</i>	277
CXLI.	<i>Zuccaro opowiada o kobiecie, która szukała pomocy medycznej u księdza</i>	279
CXLII.	<i>Pustelnik sypia z wieloma kobietami</i>	281
CXLIII.	<i>Młody florentryńczyk dogadza sobie z własną macochą</i>	283
CXLIV.	<i>Bracia Mniejsi kłócą się o to, w jaki sposób namalować świętego Franciszka</i>	285
CXLV.	<i>Florencki kapłan, który wybrał się na Węgry</i>	287
CXLVI.	<i>Wieśniak odpowiada gospodarzowi</i>	289
CXLVII.	<i>Powiedzonko pewnego cudaka</i>	289
CXLVIII.	<i>Jak po świniobiciu znajomy zakpił sobie z sąsiada</i>	291
CXLIX.	<i>Odpowiedź Facina Cane</i>	293
CL.	<i>Nieuświadomiony młokos podczas nocy poślubnej nie potrafi przespać się z żoną</i>	293

CLI. <i>Żona pasterza ma syna z księdzem</i> .....	295
CLII. <i>Wieśniak przyprawdza osły objuczone zbożem</i> .....	297
CLIII. <i>Biedak udziela dowcipnej odpowiedzi bogatemu zmarzłakowi</i> .....	297
CLIV. <i>Góral pragnie wydać córkę za mąż</i> .....	299
CLV. <i>Proboszcz poucza młodą kobietę, że jest mu winna dziesięcinę</i> .....	299
CLVI. <i>Lekarz wykorzystuje chorą żonę krawca</i> .....	301
CLVII. <i>Florentyńczyk zaręcza się z córką wdowy</i> .....	301
CLVIII. <i>Lichwiarz z Vicenzy</i> .....	305
CLIX. <i>Zabawa opowieść kucharza Gianniego</i> .....	305
CLX. <i>Głupi weneccjanin podczas jazdy konno trzyma ostrogi za pazuchą</i> .....	307
CLXI. <i>Głupiec z Wenecji wykpiony przez wędrownego pigularza</i> ..	309
CLXII. <i>Weneccjanin w drodze do Treviso zostaje uderzony kamieniem w nerki przez służącego</i> .....	311
CLXIII. <i>Lis ucieka przed psami, a wieśniak ukrywa go w słomie</i> ..	311
CLXIV. <i>Florentyńczyk kupuje konia</i> .....	313
CLXV. <i>Żarcik trefnisa Gonnelli</i> .....	315
CLXVI. <i>Jeszcze jedna historyjka o złaknionym wróżebnego daru</i> ..	315
CLXVII. <i>Papież Eugeniusz zostaje powiadomiony o wróżebnych znakach</i> .....	317
CLXVIII. <i>Cudowny znak</i> .....	319
CLXIX. <i>Notariusz z Florencji oszustem</i> .....	321
CLXX. <i>Zakonnik wkłada fruta w otwór w desce</i> .....	323
CLXXI. <i>Straszliwa opowieść o chtëpcu pożerającym dzieci</i> .....	325
CLXXII. <i>Szlachcic florencki udaje, że wychodzi z domu, a w istocie ukrywa się w sypialni nieświadomej tego żony</i> .....	327
CLXXIII. <i>Mężczyzna przytępiany na cudzołóstwie udaje wzór czystości</i> .....	329
CLXXIV. <i>Podobna historia</i> .....	329
CLXXV. <i>Biedak zarabia na życie jako przewoźnik</i> .....	331
CLXXVI. <i>Głupi mediolańczyk wręcza księdzu wykaz swoich grzechów</i> .....	333
CLXXVII. <i>Pewien mężczyzna prosi przyjaciela, by wychwalał go podczas wizyty u teściów</i> .....	335
CLXXVIII. <i>Sienecczyk Pasquino wyraża życzenie, by rozpadły się organy państwa</i> .....	337

CLXXIX. <i>Niedouczony uczyony gada podczas polowania na ptaki</i> . . . . .	337
CLXXX. <i>Kobieta przekonana, że rozciągnięta cipa jest zaletą</i> . . . . .	339
CLXXXI. <i>Zabawna opowieść o położnicy</i> . . . . .	341
CLXXXII. <i>Przesadna pochwała młodego rzymianina</i> . . . . .	341
CLXXXIII. <i>Ludzie miewają różne życzenia</i> . . . . .	343
CLXXXIV. <i>Kupiec wychwala swoją żonę, twierdząc, że nigdy nie pierdnęła</i> . . . . .	343
CLXXXV. <i>Bardzo rozumna odpowiedź udzielona oszczercy</i> . . . . .	345
CLXXXVI. <i>Dowcipna odpowiedź, którą można odnieść do wielu biskupów</i> . . . . .	347
CLXXXVII. <i>Przytyk pod adresem Francesca Filelfa</i> . . . . .	349
CLXXXVIII. <i>Kolejna riposta wymierzona w Filelfa</i> . . . . .	351
CLXXXIX. <i>Notariusz zostaje rajfurem</i> . . . . .	351
CXC. <i>Żart Petrilla, który uwolnił szpital od nędzarzy</i> . . . . .	353
CXCI. <i>Zabawna historyjka o młodzieńcu, który wykorzystał wszystkich domowników</i> . . . . .	355
CXCII. <i>Dźwięk</i> . . . . .	355
CXCIII. <i>Hiszpański książę nakazuje milczenie swojemu synowi o niewyparzonym języku</i> . . . . .	357
CXCIV. <i>Dowcipna odpowiedź pewnego opiekuna</i> . . . . .	359
CXCV. <i>Podstępny zakonnik dzięki fortelowi dogadza sobie z kumą</i> . . . . .	361
CXCVI. <i>Angelotto w zabawny sposób określa greckiego kardynała</i> . . . . .	363
CXCVII. <i>Tęgawy jeździec</i> . . . . .	363
CXCVIII. <i>Komiczna reakcja pewnego sędziego na Klementyny i Nowele</i> . . . . .	365
CXCIX. <i>Środek na chłody</i> . . . . .	367
CC. <i>Pewien kaznodzieja</i> . . . . .	367
CCI. <i>Młoda żona rozdzielona z mężem</i> . . . . .	369
CCII. <i>Dwaj mężczyźni wiodą spór o herb</i> . . . . .	369
CCIII. <i>Żarcik lekarza, który ordynował lekarstwa na chybił trafił</i> . . . . .	371
CCIV. <i>Rada udzielona zmartwionemu dłużnikowi</i> . . . . .	373
CCV. <i>Grecy i genueńscy ukarani za zabójstwo</i> . . . . .	373
CCVI. <i>Kpina z rzymian jedzących virtutes</i> . . . . .	375
CCVII. <i>Woskowa świeca dla Dziewicy Maryi</i> . . . . .	377
CCVIII. <i>Równie zabawna historyjka o obietnicy złożonej świętemu Cyriakowi</i> . . . . .	377

CCIX. <i>Wdowa pragnie męża w podeszłym wieku</i> .....	379
CCX. <i>Brat zakonny wpędza przeoryszę w kłopoty</i> .....	381
CCXI. <i>Chłopic celnie odpowiada kardynałowi Angelottowi</i> .....	383
CCXII. <i>Czeladnik garbarza baraszkuje z żoną swego pryncypała</i> .....	385
CCXIII. <i>Młoda żona puszcza bąki</i> .....	385
CCXIV. <i>Co jest miłsze Bogu – słowa czy uczynki?</i> .....	387
CCXV. <i>Egipcjanin namawiany do konwersji</i> .....	387
CCXVI. <i>Hiszpański biskup zajada kuropatwy jako ryby</i> .....	389
CCXVII. <i>Błazen śpi z arcybiskupem Kolonii i nazywa go czworonogiem</i> .....	389
CCXVIII. <i>Papież Marcin wystawia na pośmiewisko natrętnego posła</i> .....	391
CCXIX. <i>Potępienie sposobu życia kardynała Angelotta</i> .....	391
CCXX. <i>Błazen wysmiewa się z florenckiego żołnierza</i> .....	393
CCXXI. <i>Córka tłumaczy się przed ojcem z bezpłodności</i> .....	395
CCXXII. <i>Ujawnione cudzołóstwo Giovanniego Andrei</i> .....	395
CCXXIII. <i>Zakonnik od Braci Mniejszych przyprawia chłopcowi nos</i> .....	397
CCXXIV. <i>Florentyńczyk zarwołanym kłamczuchem</i> .....	399
CCXXV. <i>Zazdrośnik się kastruje, żeby wystawić na próbę wierność żony</i> .....	401
CCXXVI. <i>Co usłyszał kapłan podczas offertorium</i> .....	401
CCXXVII. <i>Kapłan myli się podczas kazania i mówi „sto” zamiast „tysiąc”</i> .....	403
CCXXVIII. <i>Mądre słowa kardynała Awinionu skierowane do króla Francji</i> .....	403
CCXXIX. <i>Straszliwe zdarzenie w kościele na Lateranie</i> .....	405
CCXXX. <i>Jak zawstydzono kaznodzieję krzykacza</i> .....	407
CCXXXI. <i>Starzec daje nauczkę młodej żonie</i> .....	407
CCXXXII. <i>Spodnie zakonnika stają się relikwią</i> .....	409
CCXXXIII. <i>Talizman przeciwko zarazie</i> .....	413
CCXXXIV. <i>Kardynał Angelotto nierozważnie dopuszczony do głosu</i> .....	415
CCXXXV. <i>Ridolfo dostarcza idealnego konia</i> .....	415
CCXXXVI. <i>Spór między kobietami owocuje zacnym powiedzonkiem</i> .....	417
CCXXXVII. <i>Książd przechytacza wieśniaka, który chciał go przyłapać</i> .....	419
CCXXXVIII. <i>Zadziwiająca przygoda angielskiego folusznika i jego żony</i> .....	419
CCXXXIX. <i>Najpierw spowiedź omowna, a potem dosłowna</i> .....	421
CCXL. <i>Starcie srok i kawek</i> .....	423



CCXLI. <i>Cięta riposta Francesca o potomstwie genuenicyków</i> . . . . .	425
CCXLII. <i>Zrozumiałe, choć prostackie zachowanie pewnego florentyńczyka</i> . . . . .	425
CCXLIII. <i>Żartobliwa prośba starca, który nie mógł już sprostać małżeńskim obowiązkom</i> . . . . .	427
CCXLIV. <i>Kurtyzana kpi z weneccjan</i> . . . . .	429
CCXLV. <i>Prostaczek żartuje z uczonych mężów</i> . . . . .	429
CCXLVI. <i>Kupiec krytykujący innych dostaje za swoje</i> . . . . .	431
CCXLVII. <i>Kobieta celnie odpowiada zakochanemu w niej młodzieńcowi</i> . . . . .	433
CCXLVIII. <i>Pewien szlachcic chwytą za broń – i na tym poprzestaje</i> . . . . .	435
CCXLIX. <i>Człowiek, który nie jadł i nie pił przez dwa lata</i> . . . . .	437
CCL. <i>Żarcik człowieka, który obiecywał wyedukować ośla</i> . . . . .	441
CCLI. <i>Rozterka księdza: czy Epifania jest mężczyzną, czy kobietą?</i> . . . . .	441
CCLII. <i>Fałszywa skrucha lichwiarza powracającego na drogę występku</i> . . . . .	443
CCLIII. <i>Ptaszki dochodzą do odmiennych wniosków</i> . . . . .	443
CCLIV. <i>Tylko głupiec zakłada sobie na szyję wiele łańcuchów</i> . . . . .	445
CCLV. <i>Ridolfo z Camerino dowcipnie odpowiada na obelgi pośta</i> . . . . .	445
CCLVI. <i>Prosiak rozlewa oliwę w domu sędziego</i> . . . . .	447
CCLVII. <i>Łysy ogrodnik odpowiada żartem na żart dwóch dziewczyn</i> . . . . .	449
CCLVIII. <i>Messer perde il piato</i> . . . . .	449
CCLIX. <i>Ulubiona piosenka karczmarzy</i> . . . . .	451
CCLX. <i>Dowcipna opinia o pewnym chudzielcu</i> . . . . .	453
CCLXI. <i>Kobieta skarży się żartem na pusty kałamarz</i> . . . . .	453
CCLXII. <i>Zabawna konkluzja na temat małej liczby przyjaciół Boga</i> . . . . .	455
CCLXIII. <i>Braciszek od świętego Antoniego, chłop i wilk</i> . . . . .	455
CCLXIV. <i>Grzesznik i spowiednik w zadziwiający sposób wyrównują rachunki</i> . . . . .	457
CCLXV. <i>Ostre słowa dwóch młodzieńców z Florencji</i> . . . . .	459
CCLXVI. <i>Wielki wstyd młodzieńca, który podczas obiadu nasikał na stół</i> . . . . .	459
CCLXVII. <i>Sprytny pomysł mieszkanki Florencji przyłapanej z kochankiem</i> . . . . .	461

CCLXVIII. <i>Żywy umarły przemawia w drodze do grobu, czym budzi śmiech</i> .....	463
CCLXIX. <i>Sporna kwestia</i> .....	465
CCLXX. <i>Młynarz zwiedziony przez żonę i nakarmiony pięcioma jajkami</i> .....	467
CCLXXI. <i>Piękne powiedzenie piękna odmawiające</i> .....	469
CCLXXII. <i>Dowcipna, lecz nie całkiem przyzwoita odpowiedź pewnej kobiety</i> .....	469
CCLXXIII. <i>Sprośne porównanie do wypadających zębów</i> .....	471
<i>Zakończenie</i> .....	473
Bibliografia .....	475
Wykaz skrótów .....	481
Indeks miejsc cytowanych .....	483
Indeks nazw osobowych .....	485
Indeks nazw geograficznych .....	491